

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

## Twelfth Ordinary Sunday June 21st, 2015

© J. S. Paluch Co., Inc.



## Doceavo Domingo Ordinario 21 de Junio del 2015

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

### RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

### PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.

### MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

### ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

### BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

### CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

### CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

### CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

### MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

### RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

### RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*



Welcome

### WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

### BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES\*



### Cariño

*Cariño* means affection, fondness, endearment and kindness. One gets a lot of it when in visiting a country one eschews the hotel and stays with a family. A hotel may offer all the comfort and amenities but it is all-formal and business-like. Staying in a home, especially a Latino home, one gets a VIP treatment. The family offers the best that it can con *cariño*.

\*\*\*

It is the personal attention that matters in hospitality and my hosts went out of their way to make me feel at home, even at a great cost to themselves. In El Salvador, Maria Esther who was overseeing my meals and personally driving me to charming places like Suchitoto, Ivasco and Boquerón has cancer and was going through chemotherapy. Cristina's cousin Leo and wife Lulu made an extra effort to look for me among the hundreds of priests as we were lining up for the mass.

\*\*\*

In Guatemala, Eduardo, who is married to Veronica, the cousin of Ingrid, took off from work for the three days that I was their guest. We would leave early morning and return at night for trips to such religious and cultural centers like Esquipulas, Chichicastenango and Antigua. Likewise in Nicaragua, Guillermo Villanueva's sister, Corina, took a day off so she could attend to me. She has a nice house with a garden in front. Marlene's family was likewise kind and accommodating bringing me to all the historic churches in Leon.

\*\*\*

But the good thing about staying with a family is not only that one gets treated with affection but to observe how the family members treat each other with *cariño*. When they talk to one another, they speak in soft and endearing voice that feels so genuine and so pleasant to hear. There is much show of affection by touching, kissing and hugging. I observed how casually Eduardo would wrap his arms around his father's shoulders like they were just friends and his boys would do the same to him. Marianella's mom Rosamaria would lovingly wipe off food morsels from mouth of her adult son. Incredible.

\*\*\*

*Cariño* is also evident in their relationship in their spirituality and religious practices. Their prayers are affectionate, emotional and with much sighing, laughing, crying and clapping. Praying before a statue is not complete without a tender touch to the image. It's a show of love and affection to the saints these images represent. I'm truly grateful for the *cariño* that I experienced and observed. It brings joy and life to a relationship.

Here is Pope Francis' Prayer for the Upcoming Synod on the Family:

*Jesus, Mary and Joseph, in you we contemplate the splendor of true love; to you we turn with trust. Holy Family of Nazareth, grant that our families' maybe places of communion and prayer, authentic schools of the Gospel and small domestic Churches. Holy Family of Nazareth, may families never again experience violence rejection and division. May all who have been hurt or scandalized find ready comfort and healing. Amen.*

### Cariño

*Cariño* significa afecto y bondad. Uno tiene mucho de ello cuando visita un país y se queda con una familia. Un hotel puede ofrecer todo el confort y las comodidades pero es todo formal y empresarial. Alojarse en una casa, especialmente un hogar Latino, uno obtiene un tratamiento VIP. La familia ofrece lo mejor que puede con *cariño*.

\*\*\*

Es la atención personal que importa en la hospitalidad y mis anfitriones hicieron todo lo posible para hacerme sentir como en casa, incluso a un gran costo para sí mismos. En El Salvador, María Esther que estaba supervisando mis comidas y personalmente me llevaba a lugares con encanto como Suchitoto, Ivasco y Boquerón tiene cáncer y estaba pasando por quimioterapia. El primo de Cristina Leo y esposa Lulú hicieron un esfuerzo extra para buscarme entre los cientos de sacerdotes, en la misa.

\*\*\*

En Guatemala, Eduardo, que está casado con Verónica, el primo de Ingrid, no trabajo durante los tres días que estuve como su invitado. Salíamos temprano por la mañana y volvíamos por la noche de los viajes a centros religiosos y culturales como Esquipulas, Chichicastenango y Antigua. Asimismo, en Nicaragua, la hermana de Guillermo Villanueva, Corina, tomó un día libre para poder atenderme. Ella tiene una bonita casa con un jardín en el frente. La familia de Marlene fue igualmente amable y servicial que me llevo a todas las iglesias históricas de León.

\*\*\*

Pero lo bueno de alojarse con una familia no es sólo que uno es tratado con afecto, sino observar cómo los miembros de la familia se tratan con *cariño*. Cuando hablan entre sí, hablan en voz suave y entrañable que se siente tan real y tan agradable de escuchar. Hay mucha muestra de afecto por tocar, besar y abrazar. Observé cómo casualmente Eduardo envolvía sus brazos alrededor de los hombros de su padre como si fueran sólo amigos y sus muchachos hacían lo mismo con él. La mamá de Marianella; Rosamaria amorosamente limpiaba bocados de comida de la boca de su hijo adulto. Increíble.

\*\*\*

*Cariño* también es evidente en su relación en su espiritualidad y prácticas religiosas. Sus oraciones son cariñosas, emocionales y con muchos suspiros, risas, llantos y aplausos. Rezar antes de una estatua no está completo sin tocar tiernamente a la imagen. Es una muestra de amor y afecto a los santos estas imágenes representan. Estoy verdaderamente agradecido por el *cariño* que he experimentado y observado. Trae alegría y vida a una relación.

Aquí está Oración Papa Francisco para el Sínodo Próximas a la Familia:

*Jesús, María y José, en la que contemplamos el esplendor del amor verdadero; a que nos dirigimos con confianza. Sagrada Familia de Nazaret, que conceda a cabo las familias tal vez lugares de comunión y oración, escuelas auténticos del Evangelio y pequeñas Iglesias domésticas. Sagrada Familia de Nazaret, que las familias nunca más experimentar rechazo la violencia y la división. Que todos los que han sido heridos o escandalizados encuentran listos confort y la curación. Amén*

*Weekly Calendar / Calendario Semanal***SUNDAY, June 21st, Domingo**

- 11AM-1PM CCD & Confirmation Registration (MAIN HALL)  
 3PM-6PM Tongan Community Meeting (SM)  
 6PM-10PM Fijian Community Fellowship (MH)  
 7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad(SG)

**Monday, June 22nd, Lunes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)  
 7PM-9PM Grupo de Talleres de Oración (UR)  
 7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)  
 7PM-9PM Life in the Spirit Seminar (MH)

**Tuesday, June 23rd, Martes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)  
 8-9PM Tongan Choir Practice (CHURCH)

**Wednesday, June 24th, Miércoles**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)  
 6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)  
 6:30PM-9PM Soldiers for Christ Youth Group Meeting (UR)  
 7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

**Thursday, June 25th, Jueves**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)  
 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)  
 7PM-9PM Legión de Maria (ST. MICHAEL'S)  
 7PM-9PM Economic Justice Meeting (UR)

**Friday, June 26th, Viernes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)  
 7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)  
 7PM-12MN School Dance- Tongan Fundraiser (MH)

**Saturday, June 27th, Sábado**

- 11:30AM Baptism (CHURCH)  
 2PM XV: Julissa Arriola (IGLESIA)  
 5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)  
 6PM-10PM Couples for Christ CLP (MAIN HALL)  
 7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)

**Our Lady of Fatima Statue**

The National Pilgrim Virgin Statue of the USA will be in the Archdiocese of San Francisco from July 1 to 31, 2015, and will be available for visits to individual parishes. The National Pilgrim Virgin Statue of the USA is a lovely hand-carved Image of Our Lady of Fatima given to our country by the Bishop of Fatima in 1967. The Statue was blessed by Pope Paul VI during his visit to Fatima in 1967 and subsequently crowned by Cardinal O'Boyle in the National Basilica in Washington, DC in 1971. The Statue travels around America under the sponsorship of the World Apostolate of Fatima, USA, spreading the important Message of Fatima.

For the schedule of Archdiocesan parishes the statue will visit, contact Ying Palmos:

at 909-287-9268 or [palmosam@yahoo.com](mailto:palmosam@yahoo.com)

**MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA****Saturday, June 20th, Sábado**

- 4:30 p.m. Gregorio & Violeta Cortez (Healing)  
 +Santiago Manuel Sr. +Robert Paz Navarro  
 +Darren Carlo Mamaril

- 7:00 p.m. +Jame Lopez (1st Death Anniversary)  
 +Teresa Navarro de Mendez +Maria Sainez  
 +Ana Barazorda (Aniv. De Fall.) +Jose Mauricio Hercules  
 +Roberto Casares Carbajal (2do Aniv) +Alejandro Ocon  
 +Lorenzo, Elvira & Jose Velez (Aniversario de Fallec.)

**Sunday, June 21st, Domingo**

- 8:00 a.m. +Leonarda Espero (1st Death Anniversary)  
 10:00 a.m. +Jose Mariano Gonzalez  
 12:00 p.m. Teleni & Peanaita Veukiso (15th Wedding Anni)  
 6:00 p.m. +James Anthony

**Monday, June 22nd, Lunes**

- 8:00 a.m. Margie Kelly (Birthday)  
 6:00 p.m. +Pablo Matatquin Jr. (Death Anniversary)

**Tuesday, June 23rd, Martes**

- 8:00 a.m. +Alejandro Barrera  
 6:00 p.m. +Teodoro Cuenco

**Wednesday, June 24th, Miércoles**

- 8:00 a.m. Kathryn del Rosario (Birthday)

**Thursday, June 25th, Jueves**

- 8:00 a.m. Marvic Ranola (Birthday)  
 6:00 p.m. +Benny Barsabal

**Friday, June 26th, Viernes**

- 8:00 a.m. Antonio Palafox  
 6:00 p.m. +George Schuck (1st Death Anniversary)

**Saturday, June 27th, Sábado**

- 8:00 a.m. +Antonio Palafox Sr.

**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday:** Gn 12:1-9; Ps 33:12-13, 18-20, 22; Mt 7:1-5  
**Tuesday:** Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14  
**Wednesday:** Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6ab, 15ab, 17;  
 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17 Day: Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15;  
 Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80  
**Thursday:** Gn 16:1-12, 15-16 [6b-12, 15-16]; Ps 106:1b-5;  
 Mt 7:21-29  
**Friday:** Gn 17:1, 9-10, 15-22; Ps 128:1-5; Mt 8:1-4  
**Saturday:** Gn 18:1-15; Lk 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17  
**Sunday:** Wis 1:13-15; 2:23-24; Ps 30:2, 4-6, 11-13;  
 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mk 5:21-43 [5:21-24, 35b-43]

**LECTURAS DE LA SEMANA**

- Lunes:** Gn 12:1-9; Sal 33 (32):12-13, 18-20, 22; Mt 7:1-5  
**Martes:** Gn 13:2, 5-18; Sal 15 (14):2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14  
**Miércoles:** Vigilia: Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6ab, 15ab, 17; 1  
 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17 Día: Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15;  
 Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80  
**Jueves:** Gn 16:1-12, 15-16 [6b-12, 15-16]; Sal 106 (105):1b-5;  
 Mt 7:21-29  
**Viernes:** Gn 17:1, 9-10, 15-22; Sal 128 (127):1-5; Mt 8:1-4  
**Sábado:** Gn 18:1-15; Lc 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17  
**Domingo:** Sab 1:13-15; 2:23-24; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13; 2  
 Cor 8:7, 9, 13-15; Mc 5:21-43 [5:21-24, 35b-43]





# Year of the Consecrated Life



## Vocations

At last I have found my vocation: My vocation is love.—  
*St. Therese of Lisieux*

Al final he encontrado mi vocation: Mi vocacion es el  
amor.—*Santa Teresa de Lisieux*

## Parish Mass Wedding

*(Ceremony at which several couples are married at the same time.)*

Are you a couple married in civil court but not in the  
Church?

Are you a couple married for 5 or more years?

Is at least one of you a Catholic?

Then you may be a candidate for a Mass Wedding on  
**Saturday, July 11, 2015 at 2 PM at St. Bruno Church.**



## Grupo de Boda de la Iglesia

*(Ceremonia en la que varias parejas son casadas al mismo tiempo)*

Es usted una pareja casada al civil pero no a la Iglesia?

Ha estado casado por 5 años o más?

Es por lo menos uno de ustedes Católicos?

Entonces usted puede ser un candidato para la  
Boda en Grupo el

**ábado, 11 de Julio del 2015 a las 2pm en la  
Iglesia de San Bruno**

## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

## Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Sunday Collection June 13th & 14th**  
**Colecta del Domingo Junio 13 & 14**  
**1st Collection / 1ra Colecta \$2,701.47**  
**2nd Collection / 2da Colecta \$795.65**

## Catechism Corner

Is it possible to feel grateful when getting bad news? Recently our first year Confirmation students took an assessment of their knowledge of the Catholic faith. Our teaching staff knew prior to the ACRE assessment that the results would not be pretty. The Assessment of Catholic Religious Education revealed that our students did not know the difference between the Assumption and the Ascension, who was the first American saint or what the Creed meant. They lacked knowledge of the Ten Commandments, the Trinity and the Magisterium of the church. It sharply revealed that some think it is okay for couples to live together prior to marriage, that bullying still remains a problem in the schools and that many of our students do not attend Sunday mass. In essence the ACRE showed what is common in the secular world, little knowledge of our Catholic faith.

However, with these new insights, our teaching staff has re-vamped our program to cover basic Catholic truths. With these results, we can now cater our programs to "fill in the blanks" of what is missing in every child's foundation. We find that most of our students drop out of CCD after Communion, come back for Confirmation, but have forgotten most of their earlier lessons. The students still need to catch up so they can get confirmed and proceed into adult life more fully equipped with knowledge than without. If later in life they stray or even lose their faith, we have done our part, we have planted the seeds; we have passed on the faith. So we are grateful to the ACRE for pointing us in the right direction. *1 Thessalonians says "Rejoice always."*

¿Es posible sentirse agradecido cuando recibe malas noticias? Recientemente nuestros estudiantes de Confirmación de primer año tuvieron una evaluación de su conocimiento de la fe católica. Nosotros sabíamos antes de la evaluación ACRE que los resultados no serían buenos. La Evaluación de la Educación Religiosa Católica reveló que nuestros estudiantes no sabían la diferencia entre la Asunción y la Ascensión, que fue el primer santo de América o lo que el Credo significaba. Carecían de conocimiento de los Diez Mandamientos, la Trinidad y el Magisterio de la Iglesia. Fuertemente reveló que algunos piensan que está bien que las parejas vivan juntos antes del matrimonio, que el acoso sigue siendo un problema en las escuelas y que muchos de nuestros estudiantes no asisten a la misa del domingo. En esencia, el ACRE mostró lo que es común en el mundo secular, poco conocimiento de nuestra fe católica.

Sin embargo, con estos nuevos conocimientos, nuestro personal docente ha renovado nuestro programa para cubrir las verdades católicas básicas. Con estos resultados, ahora podemos atender a nuestros programas para "llenar los espacios en blanco" de lo que falta en la fundación de todos los niños. Nos encontramos con que la mayoría de nuestros estudiantes abandonan Catecismo después de la Comunión, regresan para la Confirmación, pero se han olvidado de la mayoría de sus lecciones anteriores. Los estudiantes todavía tienen que ponerse al día para que puedan quedar confirmado y proceder a la vida adulta más completamente equipado con los conocimientos que sin él. Si en el futuro se alejan o incluso pierden su fe, hemos hecho nuestra parte, hemos plantado las semillas; hemos pasado en la fe. Así que estamos agradecidos a la ACRE para nosotros que apunta en la dirección correcta. *1 Tesalonicenses dice "Alegraos siempre."*